

**ANALISIS GAYA BAHASA DALAM ROMAN
TRÄUME WOHNEN ÜBERALL
KARYA CAROLIN PHILIPPS**

Oleh Indrianti
06203244024

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan mendeskripsikan (1) gaya bahasa dalam roman *Träume Wohnen Überall*, (2) fungsi dan makna gaya bahasa dalam roman *Träume Wohnen Überall*.

Sumber data dalam penelitian ini adalah roman *Träume Wohnen Überall* karya Carolin Philipps yang diterbitkan oleh Überreuter Wien pada tahun 2006. Data diperoleh dengan teknik membaca dan mencatat. Data dianalisis dengan teknik analisis deskriptif kualitatif. Keabsahan data diperoleh dengan validitas semantik dan dikonsultasikan dengan ahli (*expert judgement*). Reliabilitas yang digunakan adalah reliabilitas *intrarater* dan reliabilitas *interrater*.

Hasil penelitian ini adalah sebagai berikut 1). Terdapat 149 gaya bahasa yang terdiri dari gaya bahasa berdasarkan struktur kalimat dan gaya bahasa berdasarkan langsung tidaknya makna. (a) Gaya bahasa berdasarkan struktur kalimat terdiri dari gaya bahasa *klimaks* (6 gaya bahasa), *antiklimaks* (3 gaya bahasa) dan *paralelisme* (3 gaya bahasa). (b) Gaya bahasa berdasarkan langsung tidaknya makna terdiri dari dua macam gaya bahasa, yaitu (1) gaya bahasa retoris (*aliterasi* (5 gaya bahasa), *asonansi* (2 gaya bahasa), *apostrof* (6 gaya bahasa), *asyndeton* (5 gaya bahasa), *polisindeton* (6 gaya bahasa), *kiasmus* (2 gaya bahasa), *ellipsis* (1 gaya bahasa), *eufemismus* (3 gaya bahasa), *litotes* (3 gaya bahasa), *pleonasme dan tautology* (16 gaya bahasa), *hiperbola* (3 gaya bahasa), *paradox* (9 gaya bahasa) dan *oksimoron* (1 gaya bahasa)), dan (2) gaya bahasa kiasan (*simile* (25 gaya bahasa), *metafora* (6 gaya bahasa), *alegori* (4 gaya bahasa), *personifikasi* (23 gaya bahasa), *alusi* (1 gaya bahasa), *sinekdoke* (11 gaya bahasa), *metonimia* (6 gaya bahasa) dan *ironi* (6 gaya bahasa). 2). Fungsi dan makna gaya bahasa dalam roman *Träume wohnen überall* ini adalah untuk menimbulkan efek keindahan, menggambarkan suatu keadaan, menggambarkan keindahan sesuatu, menggambarkan penderitaan tokoh, memuji seseorang atau sesuatu hal, mengkonkretkan gambaran manusia yang putus asa dan bimbang dalam hidupnya, menyindir atau mengejek seseorang atau suatu hal, dan menekankan kebencian terhadap seseorang atau sesuatu hal.

**DIE ANALYTISCHE DES SPRACHSTILS IM ROMAN
TRÄUME WOHNEN ÜBERALL
VON CAROLIN PHILIPPS**

Von: Indrianti

Studentennummer 06203244024

KURZFASSUNG

Diese Arbeit beabsichtigt (1) den Sprachstil im Roman *Träume Wohnen Überall*, (2) die Funktion und die Bedeutung des Sprachstils im Roman *Träume Wohnen Überall* zu untersuchen.

Die Quelle der Untersuchung ist der Roman *Träume Wohnen Überall* von Carolin Philipps, der von Überreuter Wien im Jahre 2006 publiziert wurde. Die Daten sind durch Lesen- und Notiztechnik aus dem Roman entnommen. Die Datenanalyse ist deskriptiv-qualitativ. Die Gültigkeit der Daten wird durch die semantische Gültigkeit der Expertenbeurteilung gesammelt. Die Zuverlässigkeit dieser Untersuchung ist Intra-rater und Inter-rater.

Die Ergebnisse dieser Arbeit können folgendermassen zusammengefasst werden: (1) es gibt 149 Sprachstile im Roman *Träume Wohnen Überall*. Es besteht aus: dem Sprachstil, der auf Satzbau basiert und dem Sprachstil, der auf direkte Bedeutung oder indirekte Bedeutung basiert. (a) den Sprachstil, der auf Satzbau basiert, besteht aus Klimax (6 Sprachstile), Antiklimax (3 Sprachstile) und Parallelismus (3 Sprachstile). (b) der Sprachstil, der auf direkte Bedeutung oder indirekte Bedeutung basiert, zeigt sich durch (1) retorischen Sprachstil. Sie sind Alliteration (6 Sprachstile), Assonanz (2 Sprachstile), Apostrophe (7 Sprachstile), Asyndeton (5 Sprachstile), Polysyndeton (6 Sprachstile), Chiasmus (3 Sprachstile), Ellipse (1 Sprachstile), Euphemismus (3 Sprachstile), Litotes (3 Sprachstile), Pleonasmus und Tautologie (27 Sprachstile), Hyperbel (3 Sprachstile), Paradox (9 Sprachstile), und Oksimoron (1 Sprachstile)), und (2) Metaphorischen Sprachstil (vergleich (25 Sprachstile), Metapher (6 Sprachstile), Allegorie (4 Sprachstile), Personifikation (23 Sprachstile), Anspielung (1 Sprachstile), Synekdoche (11 Sprachstile), Metonymie (6 Sprachstile), und Ironie (6 Sprachstile)). (2) die Funktion des Sprachstils und die Bedeutung des Sprachstils im Roman *Träume Wohnen Überall* sind: um den Effekt hervorzurufen, um die Situation, die Schönheit, und das Leid der Figur zu beschreiben, um jemanden oder etwas zu loben, um die Beschreibung der Menschen, der hoffnungslosen und verzweifelte Menschen in ihrem Leben zu beschreiben, jemanden oder etwas zu verspotten, und ein Wiederwillen gegen jemanden und eine Abneigung gegen etwas auszudrücken.